

**Zeitschrift:** La Croix-Rouge suisse  
**Herausgeber:** La Croix-Rouge suisse  
**Band:** 75 (1966)  
**Heft:** 8

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

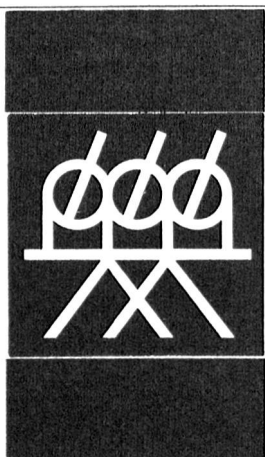
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Erwin Kappeler

Gipser- und Malergeschäft

3000 Bern, Allmendstrasse 54 Telefon 031 41 32 64

# OERTLI

**Brûleurs à mazout et à gaz : confortables - propres - économiques**

W. Oertli Ing. SA, 1005 Lausanne, Téléphone 021 - 22 55 17

**Qu'évoque la marque**



Sans doute les copies KODACOLOR aux teintes naturelles, les caméras ou les appareils de photo INSTAMATIC très répandus depuis un certain temps. Mais savez-vous que nous fabriquons également des fibres synthétiques, que nous produisons des concentrés de vitamines et la matière brute pour la fabrication de filtres de cigarettes, que nous participons activement au programme spécial? Dans nos laboratoires plus de deux mille chimistes et ingénieurs s'efforcent de perfectionner et de créer des produits auxquels vous pouvez faire confiance !

**KODAK SOCIETE ANONYME, LAUSANNE**



## Rohrpost-Anlagen

sind das geeignete  
Mittel, Ihren Betrieb  
zu rationalisieren

Bank-  
Betriebe

Papier-  
Industrie

Textil-  
Industrie

Chemische  
Industrie

Maschinen-  
Metall-  
Industrie

Elektro-  
Industrie

Fahrzeug-  
Industrie

Versand-  
Geschäfte

Wir bauen für jedes Wirt-  
schaftsgebiet die geeignete  
Anlage von der einfachen  
Punkt-Punkt-Verbindung  
bis zur vollautomatischen  
wählscheibengesteuerten  
Rohrpost-Anlage

Unverbindliche  
Beratung und  
Projektierung durch

**Standard Telefon und Radio AG.**

Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

1702

**FORNAX SA** Tél. 032 / 306 44  
2501 Bienne — C. p. 848

## SPECHT-

Dévaloir pour ordures  
ménagères et pour linge

## FORNAX-

Incinérateur

## PLEWA - Cheminées

Prospectus et Offres sur  
demande

## Climatisation Ventilation

par la maison spécialisée

# SIFRAG

Berne 031 66 25 25  
Zürich 051 25 15 51  
Bâle 061 43 92 60  
Lausanne 021 23 74 09

Entreprises ayant participé à la construction et  
à l'équipement de l'hôpital du Lindenhof

Einrichtungen  
für Projektions- und  
Unterrichtsräume



**Petraglio & Co. SA**

2501 Biel Silbergasse 4

## Les méthodes d'entretien les plus modernes pour le nouvel Hôpital Lindenhof, à Berne

L'entretien des sols dans les établissements hospitaliers pose de grands problèmes. Dans cet hôpital pilote, on a tenu à faire le maximum pour répondre aux exigences de l'hygiène.



On a choisi le programme TASKI parce que le balayage humide et la spray-méthode TASKI ont été reconnus comme le système le plus rationnel pour avoir des sols toujours impeccables et lutter contre tous les risques de contamination.

TASKI - une réalisation A. Sutter S.A., Münchwilen TG

## BANQUE DE LA SUISSE ITALIENNE

Fondée en 1873

Siège social: LUGANO

Filiale: ZURICH, Bleicherweg 37

Succursales: BELLINZONA, CHIASSO,  
LOCARNO, MENDRISIO

Toutes opérations de banque

Capital-actions et réserves: fr. 26 000 000



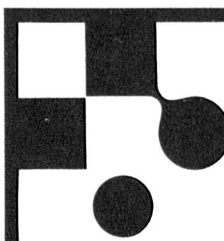
**SPAREWA**

day-date

La montre ancre actuelle  
avec double-calendrier.  
Boîte acier ou plaqué or,  
étanche

Fr. 190.-

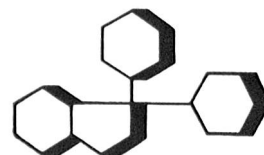
SPAREWA WATCH, Biel-Bienne



Clichés pour impression  
en une ou plusieurs couleurs  
Galvanos Albert Fischer  
Stéréos - Flans  
Clichés pour gaufrage et reliure  
Clichés en bakélite  
Clichés en caoutchouc  
Retouches américaines  
Photos en couleurs  
pour l'art et l'industrie  
Agrandissements  
photographiques

Clichés Schwitter S.A.

Bâle Zurich Lausanne



Laboratoires

**VIFOR S.A.**

GENEVE



Spécialités  
pharmaceutiques



Pour le traitement efficace de l'**asthme** et des **bronchites** chroniques à domicile ou en voyage, utilisez l'inhalateur

**PARI-PRIVAT**

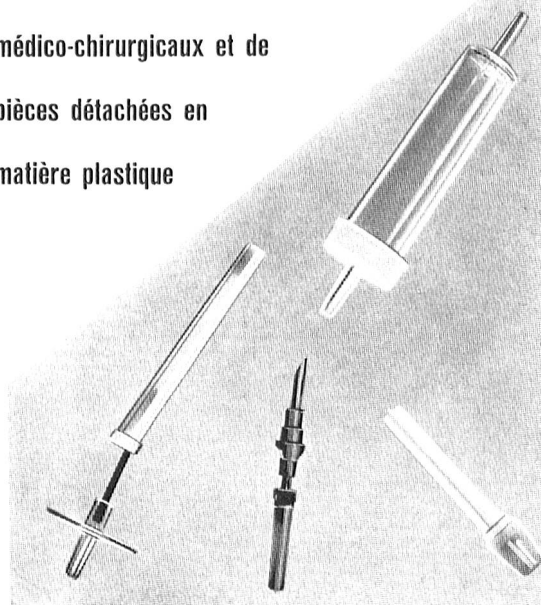
insonore, sans huile, indiqué pour des soins suivis

Demandez documentation à la représentation générale PARI

**F. Labhardt**

4000 Bâle, Auberg 6  
Téléphone 061 / 23 81 52

Fabrication d'instruments  
médico-chirurgicaux et de  
pièces détachées en  
matière plastique



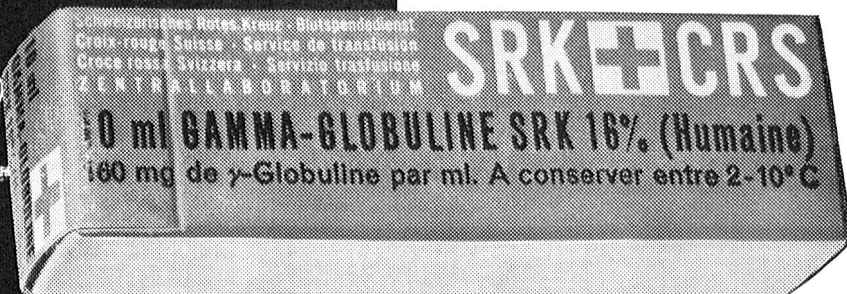
**HERA S.A. LYSS**

Pressage en matière  
synthétique

Seringues en thermoplast  
Téléphone 032/8 56 22

*Y-Globuline SRK  
i.m. 16%*

*i.v. 6%*



Prophylaxie des maladies  
à virus. Traitement des  
infections bactériennes.

Contient les anticorps du plasma humain.  
Préparée à base de plasma d'un grand nombre  
de donneurs suisses.

**SERVICE DE TRANSFUSION CRS**




**LABORATOIRE CENTRAL**

3000 BERNE, WANKDORFSTRASSE 10, TÉL. (031) 41 22 01



..utilisez **RELAVIT** - le produit pour votre machine à laver la vaisselle

Van Baerle + Cie SA Munchenstein



Bon pour un échantillon gratuit RELAVIT,  
produit à laver la vaisselle dans les automates



Adresse:

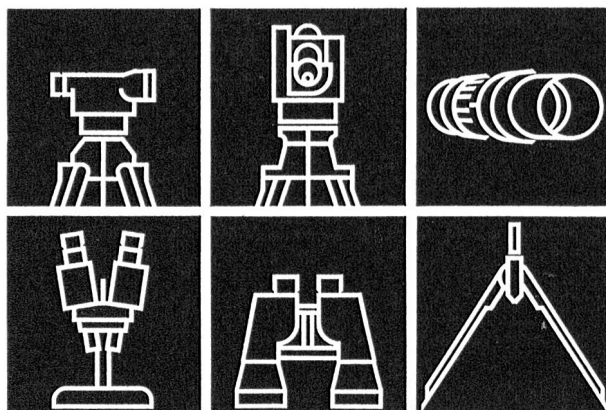
à adresser à: Van Baerle + Cie SA Munchenstein/Bâle

Le sous-vêtement de l'homme moderne

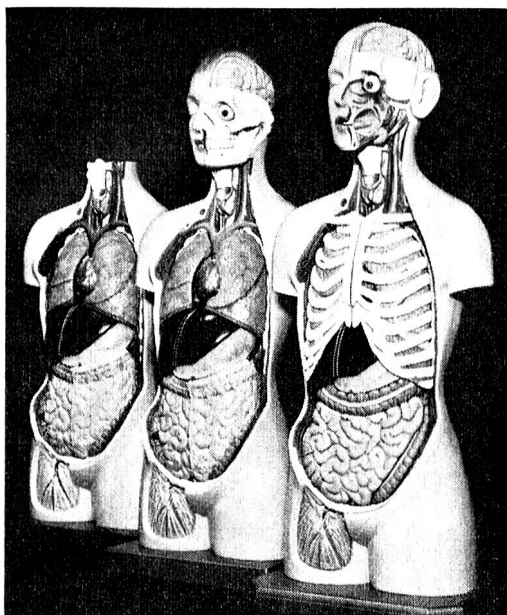


Fabricant: **A. Naegeli S.A.**  
Berlingen et Winterthour

Les instruments Kern  
ont prouvé  
leurs qualités  
dans le monde entier



Kern & Cie S.A. Aarau  
Usines d'optique  
et de mécanique de précision



**Modèles anatomiques** en matière SOMSOPLAST incassable

Grand choix de **préparations naturelles**

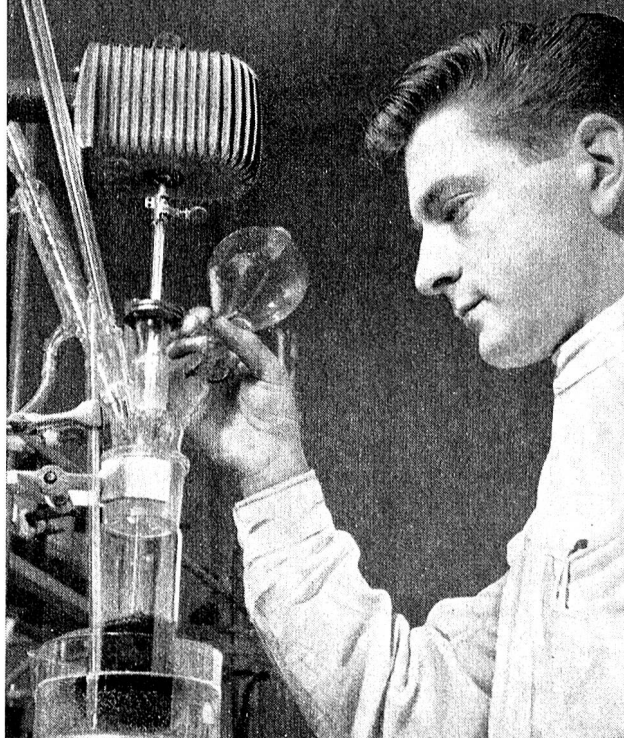
**Tableaux anatomiques** en grand choix des Musées allemands de Santé et d'Hygiène de Cologne et Dresden

**Diapositifs en couleurs** pour la physiologie, l'anatomie et la médecine

Maison suisse spécialisée pour la fourniture de matériel de démonstration anthropologique

**Lehrmittel S.A. Bâle** Grenzacherstrasse 110  
Téléphone 061 32 14 53

## Geistlich Arzneimittel aus eigener Forschung



## Tissage de Sirnach, Sirnach TG tissage de coton fantaisie

1857 - 1957  
depuis 100 ans

Tissus en coton pour robes, tabliers et chemises  
Draps de lits, molleton, flanellette

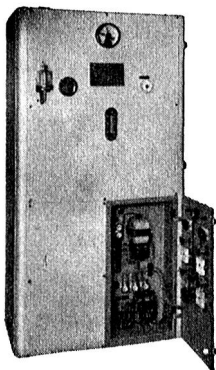
teinturerie, blanchissage  
finissage



# GOND RAND

votre expéditeur depuis 1866

Bâle, Brigue, Buchs,  
Chiasso, Genève, Romanshorn,  
St-Gall, St. Margrethen,  
Schaffhouse, Vallorbe, Zurich



Superdistillateurs à thermocompression pour l'eau distillée  
à usage pharmaceutique

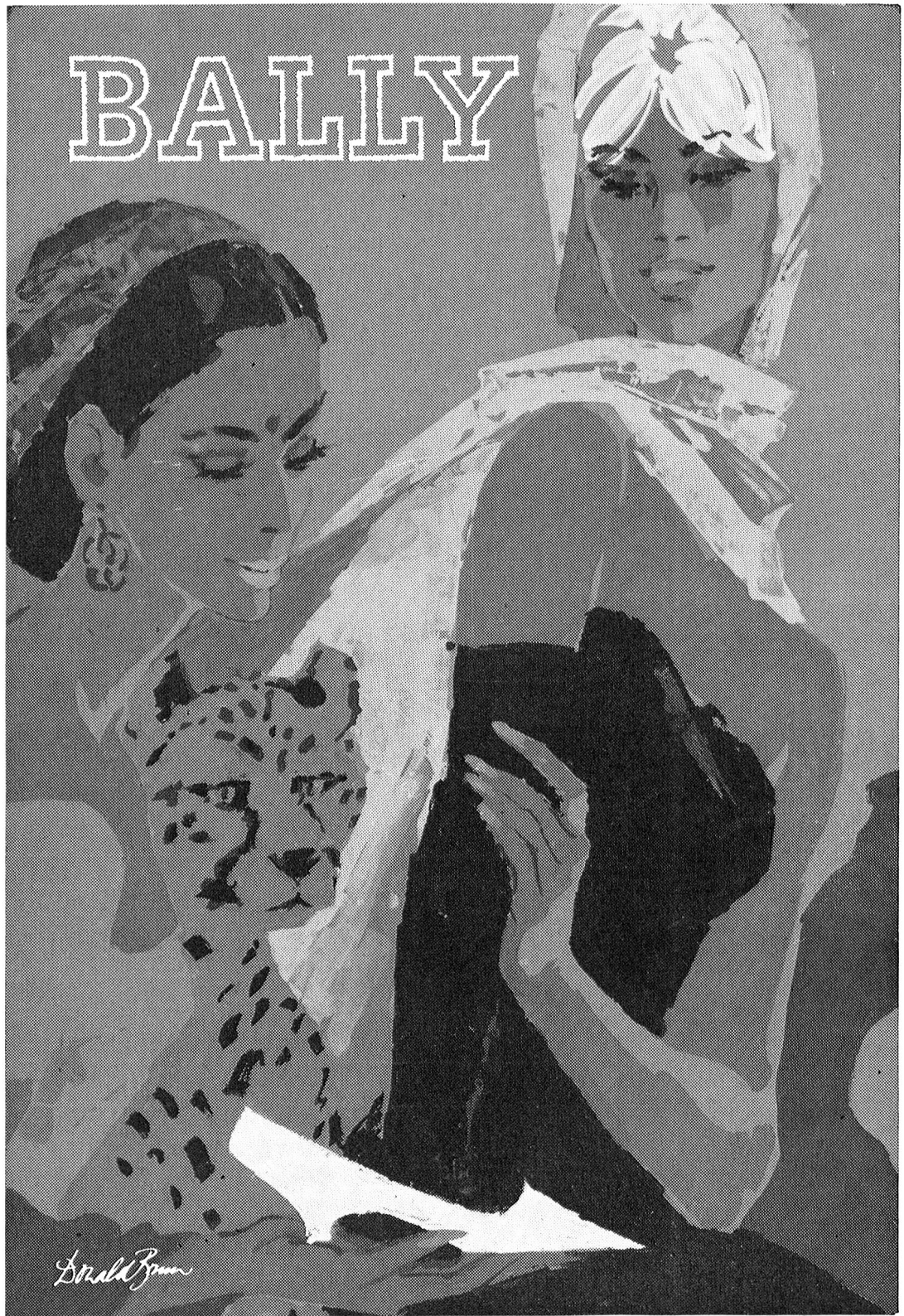
**apyrogène extrêmement pure**

modèles de 15 à 2500 l/h entièrement automatique  
Fabrication: Mascarini, Milano

Représentant général:

**METRAILLER S.A.**  
8702 Zollikon/ZH

Téléphone 051 24 05 30





**Pour  
un traitement  
rationnel,  
rapide  
et régulier :**

## **MACHINES A DEVELOPPER AUTOMATIQUES PAKO**

### **Pakorol X**

jusqu'à 180 films par heure

### **Pakorol XM**

jusqu'à 110 films par heure

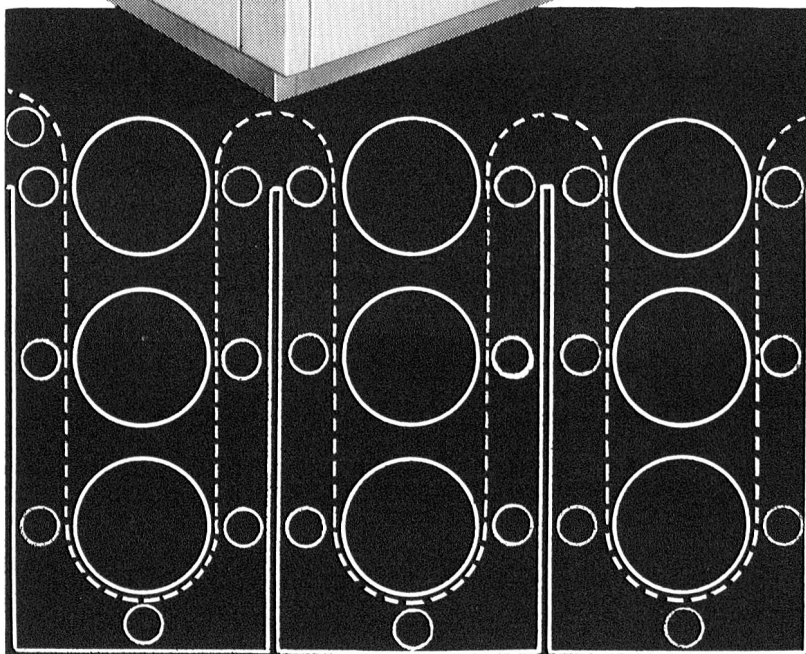
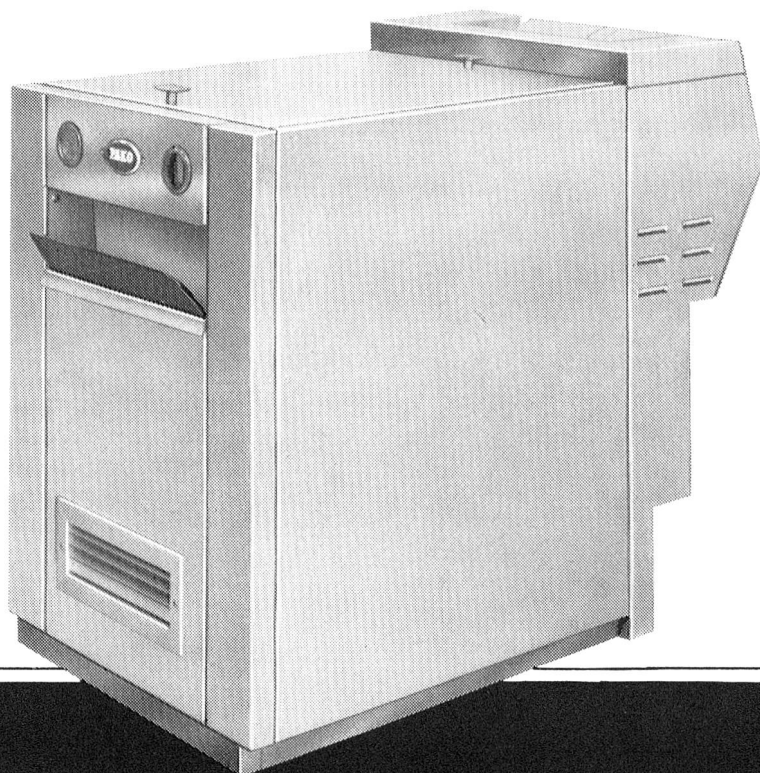
et la plus petite machine  
à développer

### **Pakorol XF**

jusqu'à 65 films par heure.  
Avec ou sans chargeur  
automatique.

PAKOROL : Pako Corporation U.S.A.

140 F (265)



Agfa-Gevaert, la plus grande entreprise photographique européenne, possède une expérience de nombreuses années dans le domaine des machines à développer automatiques éprouvées que sont les machines Pako.

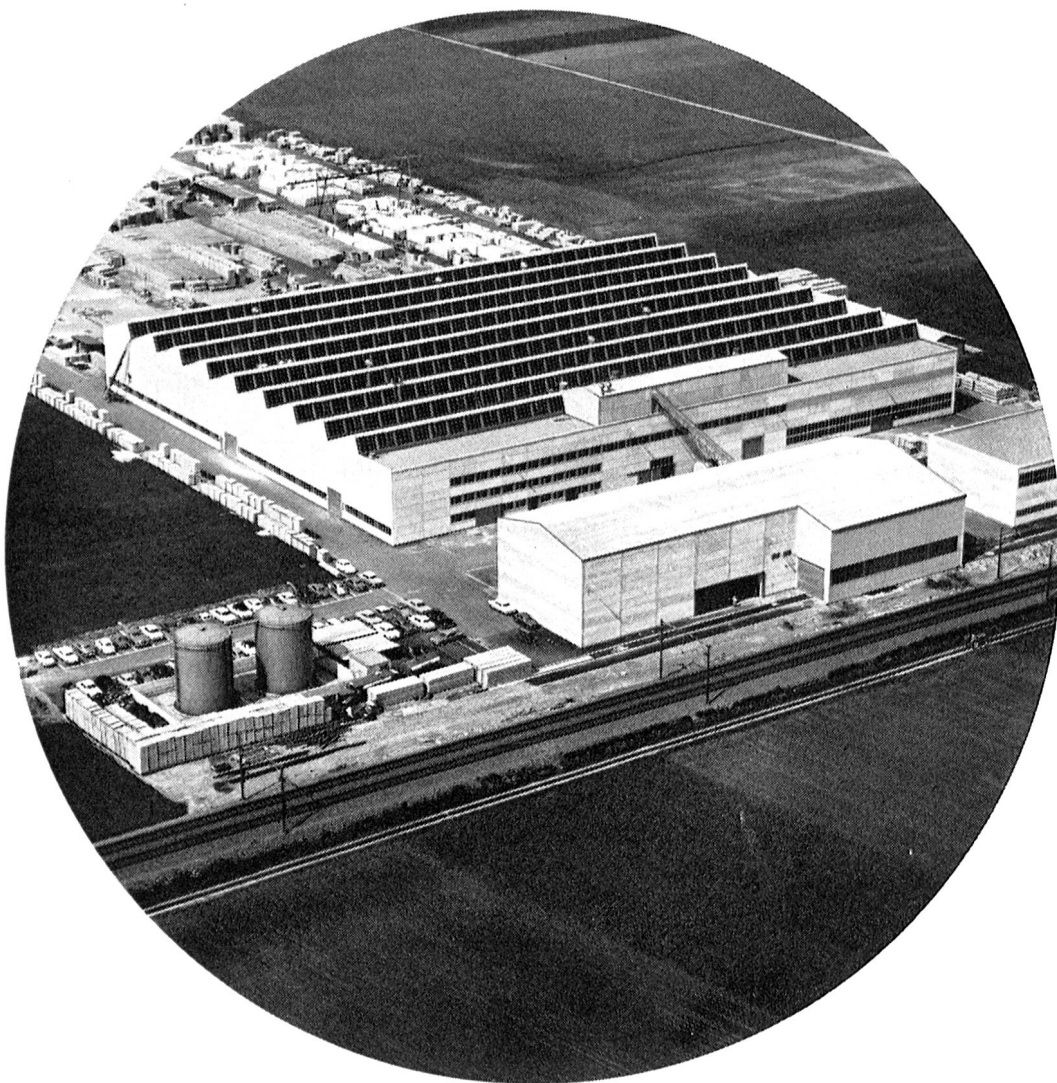
Nos spécialistes sont entièrement à votre disposition.

Documentation détaillée sur demande à :  
AGFA-GEVAERT AG/SA, 4000 Bâle 6

# **PAKOROL**

**GEVAERT**

**AGFA-GEVAERT**



### Nous fabriquons

Plots-croix de 15, 20, 25, 30 cm d'épaisseur. Hourdis de 12, 15, 18, 21, 24 cm d'épaisseur

Plaques isolantes de 3, 4, 5, 6, 8 cm d'épaisseur. Plaques pour parois extérieures:

Petits formats: Eléments verticaux 10, 12 cm d'épaisseur. Eléments horizontaux  
10, 12 cm d'épaisseur

Grands formats: Eléments verticaux 14, 16, 18 cm d'épaisseur. Eléments horizontaux  
14, 16, 18 cm d'épaisseur

Plaques pour parois de séparation de 7, 9, 10 cm d'épaisseur

Plaques de plafond 9 cm d'épaisseur

Plaques de toiture: Petits formats: 8, 10, 12, 14 cm d'épaisseur

Grands formats: 16, 18, 20 cm d'épaisseur

Plaques spéciales pour Shed 4 cm d'épaisseur (avec isolation supplémentaire)

Plaques pour planchers de combles 6 cm d'épaisseur avec revêtement  
au mortier de ciment

# Durisol

Durisol Villmergen S.A., Bureau de Lausanne: Ch. de la Joliette 4 (1er étage)  
1000 Lausanne 13 (Tél. 021/27 74 24)